



Interreg

Poľsko-Slovensko

Európsky fond regionálneho rozvoja



EUROPSKA UNIA

V Ý Z V A

na predkladanie ponúk
(zákazka s nízkou hodnotou)

podľa § 117 zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon“)

Identifikácia verejného obstarávateľa

Názov verejného obstarávateľa: RÍMSKOKATOLÍCKA CIRKEV Farnosť ZUBROHLAVA

Adresa sídla/miesta podnikania: Hlavná 259/40, 029 43 Zubrohlava

IČO: 31 912 214

Kontaktná osoba: ThLic. Pavol Jurčišín

tel. č.: +421 43 55 83 130, +421 918 693 660

e-mail: farsky.urad@farazubrohlava.sk

adresa hlavnej stránky verejného obstarávateľa (URL): www.farazubrohlava.sk

Názov zákazky

„Brožúra o reštaurovanej národnej kultúrnej pamiatke Farský kostol sv. Petra a Pavla v Zubrohlave“

Druh zákazky

Zákazka na dodanie tovaru

Predpokladaná hodnota zákazky bez DPH: 11 363,00 EUR

Opis predmetu zákazky

Predmetom zákazky je zabezpečenie dodávky brožúry v rozsahu podľa špecifikácie, ktorá je uvedená v Prílohe č. 1 tejto výzvy a podľa požiadaviek verejného obstarávateľa. Súčasťou zákazky sú všetky náklady priamo aj nepriamo súvisiace s predmetom zákazky - doprava brožúr na miesto dodania, balné a všetky ostatné súvisiace náklady uchádzača v zmysle Prílohy č. 1 tejto výzvy.

Brožúra je súčasťou propagácie projektu „Ochrana dedičstva pohraničia poľsko-slovenského cez renovácie historických objektov vo farnostiach Lipnica Wielka a Zubrohlava“ v rámci Interreg Poľsko-Slovensko, číslo projektu : PLSK.01.01.00-12-0171/17

Spôsob určenia ceny

- 1.1. Navrhovaná zmluvná cena musí byť stanovená podľa zákona NR SR č.18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov a vyhlášky MF SR č. 87/1996 Z. z., ktorou sa vykonáva zákon Národnej rady Slovenskej republiky č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov.
- 1.2. Navrhovaná zmluvná cena musí byť špecifikovaná ako maximálna a pevne daná. Cena sa nesmie meniť počas doby trvania zmluvného vzťahu. Akékoľvek iné zmeny sa môžu robiť len na základe písomnej dohody oboch zmluvných strán. Uchádzačom navrhovaná zmluvná cena bude vyjadrená v eurách s presnosťou na dve desatinné miesta.
- 1.3. Ak je uchádzač platcom dane z pridanej hodnoty (ďalej len “DPH”), navrhovanú zmluvnú cenu uvedie:
 - Navrhovaná celková zmluvná cena bez DPH,
 - Sadzba DPH v % a vyčíslená hodnota DPH,
 - Navrhovaná celková zmluvná cena vrátane DPH.



Interreg

Poľsko-Slovensko

Európsky fond regionálneho rozvoja



EUROPSKA UNIA

1.4. Ak uchádzač nie je platcom DPH, na skutočnosť, že nie je platcom DPH, upozorní označením „Nie som platcom DPH“.

Výsledok verejného obstarávania

písomná objednávka

Požadovaná lehota, resp. trvanie objednávky/zmluvy

1.4.2020-30.6.2021

Hlavné podmienky financovania a platobné dojednania

Predmet zákazky bude financovaný zo štrukturálnych a investičných fondov EÚ v rámci programu Interreg V-A Poľsko-Slovensko 2014-2020 ____ Zmluvnú cenu uhradí verejný obstarávateľ úspešnému uchádzačovi bezhotovostným platobným stykom. Všetky náklady a výdavky spojené s prípravou, spracovaním a predložením ponuky znáša uchádzač.

Verejný obstarávateľ si vyhradzuje právo neprijat' ponuku, ktorá prekročí výšku stanovenej PHZ, t.j. sumu 11 363,00 EUR bez DPH.

Informácie a formálne náležitosti nevyhnutné na splnenie podmienok účasti týkajúce sa osobného postavenia

1.5. Uchádzač musí spĺňať podmienku účasti týkajúcu sa osobného postavenia podľa § 32 ods. 1 písm. e) zákona – musí byť oprávnený dodávať tovar, ktorý zodpovedá predmetu zákazky.

Uchádzač nemusí predkladať v ponuke doklad o oprávnení dodávať tovar, ktorý zodpovedá predmetu zákazky v súlade s prvou vetou a túto skutočnosť si overí verejný obstarávateľ sám v príslušnom registri, v ktorom je uchádzač zapísaný.

1.6. Uchádzač nesmie byť vedený v registri osôb so zákazom účasti vo verejnom obstarávaní, ktorý vedie Úrad pre verejné obstarávanie podľa § 183 zákona, túto skutočnosť si overí verejný obstarávateľ sám na webovej stránke Úradu pre verejné obstarávanie. V prípade, že uchádzač je vedený v tomto registri ku dňu predkladania ponúk, nebude jeho ponuka hodnotená.

Zdôvodnenie primeranosti určených podmienok účasti

Podmienky účasti na preukázanie osobného postavenia uchádzačov boli stanovené v súlade s platnou legislatívou a sú primerané vzhľadom na požadovaný predmet zákazky, ktorý sa obstaráva.

Kritériá na vyhodnotenie ponúk

Verejný obstarávateľ stanovil 1 kritérium na vyhodnotenie ponúk:

Najnižšia cena za celý predmet zákazky v EUR vrátane DPH

1.7. Uchádzač **musí** predložiť Návrh na plnenie kritérií vrátane vyplnenej Cenovej tabuľky uvedený v Prílohe č. 2 tejto výzvy.

1.8. Uchádzač musí v cene predmetu zákazky uviesť pre každú požadovanú položku aj jednotkovú cenu. Celková cena je daná súčinom jednotkovej ceny a množstva uvedeného v zozname položiek.



Interreg

Poľsko-Slovensko

Európsky fond regionálneho rozvoja



EUROPSKA UNIA

Pravidlá pre uplatnenie a spôsob vyhodnotenia kritéria sú nasledujúce:

Úspešným uchádzačom sa stane uchádzač, ktorý vo svojej ponuke predloží najnižšiu cenu za celý predmet zákazky v EUR vrátane DPH. Ako druhý v poradí sa umiestni uchádzač, ktorý vo svojej ponuke predloží druhú najnižšiu cenu za predmet zákazky v EUR vrátane DPH, atď.

Lehota na predkladanie ponúk

1. 3. 2021 do 16.00 hod.

Miesto a spôsob predloženia ponúk

Ponuky je možné predkladať v elektronickej alebo v listinnej podobe.

1.9. Ponuka predložená v elektronickej podobe:

Ponuka je doručená na emailovú adresu: farsky.urad@farazubrohlava.sk

Do predmetu e-mailu treba uviesť heslo: „CENOVÁ PONUKA - Brožúra o reštaurovanej národnej kultúrnej pamiatke Farský kostol sv. Petra a Pavla v Zubrohľave“

V prípade predloženia ponuky v elektronickej podobe musí byť uchádzačom predložená vyplnená **Príloha č. 2** podpísaná uchádzačom alebo štatutárnym orgánom uchádzača, resp. osobou splnomocnenou na konanie za uchádzača, následne oskenované (scan) a doručené v lehote na predkladanie ponúk na vyššie uvedené mailové adresy.

Maximálna veľkosť prijatej pošty 1 doručeného e-mailu na e-mail kontaktnej osoby verejného obstarávateľa je max. 50 MB, a to vrátane príloh. V prípade, že veľkosť odosielanej pošty presahuje tento limit, verejný obstarávateľ odporúča uchádzačom rozdeliť ponuku do viacerých emailov a na túto skutočnosť verejného obstarávateľa vhodným spôsobom upozorniť (napr. do predmetu emailu uchádzač uvedie: **1. časť** cenovej ponuky - „Brožúra o reštaurovanej národnej kultúrnej pamiatke Farský kostol sv. Petra a Pavla v Zubrohľave“, **2. časť cenovej ponuky** - „Brožúra o reštaurovanej národnej kultúrnej pamiatke Farský kostol sv. Petra a Pavla v Zubrohľave“ **a atď.**

1.10. Ponuku v listinnej podobe uchádzač predloží na adresu:

RÍMSKOKATOLÍCKA CIRKEV Farnosť ZUBROHLAVA, Hlavná 259/40, 029 43 Zubrohľava

Ponuka musí byť označená nápisom: „CENOVÁ PONUKA - NEOTVÁRAŤ! – „Brožúra o reštaurovanej národnej kultúrnej pamiatke Farský kostol sv. Petra a Pavla v Zubrohľave“

Na obale musí byť viditeľne označený odosielateľ – predkladateľ ponuky / uchádzač (názov, sídlo, adresa).

V prípade predloženia ponuky v listinnej podobe musí byť uchádzačom predložená vyplnená **Príloha č. 2** podpísaná uchádzačom alebo štatutárnym orgánom uchádzača, resp. osobou splnomocnenou na konanie za uchádzača a doručené v lehote na predkladanie ponúk na vyššie uvedenú adresu verejného obstarávateľa.

Obsah ponuky uchádzača

1.11. Uchádzač predloží v elektronickej / listinnej ponuke:

- vyplnený a podpísaný Návrh na plnenie kritérií a cenová tabuľka s nacenými položkami - **Príloha č. 2** tejto výzvy,

Ak uchádzač nepredloží požadované dokumenty podľa bodu 14. tejto výzvy a nebude možné uplatniť inštitút vysvetlenia/doplňenia v zmysle zákona, nebude jeho ponuka hodnotená.

Jazyk, v ktorom možno predložiť ponuky je slovenský jazyk.

Ak je doklad alebo dokument vyhotovený v cudzom jazyku, predkladá sa spolu s jeho úradným prekladom do štátneho jazyka; to neplatí pre ponuky, doklady a dokumenty vyhotovené v českom jazyku. Ak sa zistí rozdiel v ich obsahu, rozhodujúci je úradný preklad do štátneho jazyka.



Interreg

Poľsko-Slovensko

Európsky fond regionálneho rozvoja



EUROPSKA UNIA

Ďalšie informácie

Úspešný uchádzač sa zaväzuje strpieť výkon auditu/kontroly súvisiaceho s dodávaným tovarom, a to oprávnenými osobami na výkon tejto kontroly/audit a poskytnúť im všetku potrebnú súčinnosť.

Oprávnené osoby na výkon kontroly/auditú sú najmä: a) Ministerstvo investícií, regionálneho rozvoja a informatizácie Slovenskej republiky (ďalej len „MIRRI SR“) a ním poverené osoby, b) Útvary vnútorného auditu a nimi poverené osoby, c) Najvyšší kontrolný úrad SR, Úrad vládneho auditu, Certifikačný orgán a nimi poverené osoby, d) Orgán auditu, jeho spolupracujúce orgány a osoby poverené na výkon kontroly/auditú, e) Splnomocnení zástupcovia Európskej Komisie a Európskeho dvora audítorov, f) Orgán zabezpečujúci ochranu finančných záujmov EÚ, g) Osoby prizvané orgánmi uvedenými v písm. a) až f) v súlade s príslušnými právnymi predpismi SR a právnymi aktmi EÚ.

Verejný obstarávateľ si vyhradzuje právo bez akýchkoľvek sankcií odstúpiť od zmluvného vzťahu s úspešným uchádzačom v prípade, kedy ešte nedošlo k plneniu z toho zmluvného vzťahu medzi verejným obstarávateľom a úspešným uchádzačom a výsledky administratívnej finančnej kontroly zo strany Poskytovateľa nenávratného finančného príspevku, v tomto prípade MIRRI SR, neumožňujú financovanie výdavkov vzniknutých z tohto obstarávania.

Dátum zverejnenia výzvy na predkladanie ponúk

19. 2. 2021

Prílohy k Výzve na predkladanie ponúk:

Príloha č. 1 - Opis predmetu zákazky

Príloha č. 2 - Návrh uchádzača na plnenie kritérií a Cenová tabuľka s jednotlivými položkami



Interreg

Poľsko-Slovensko

Európsky fond regionálneho rozvoja



EUROPSKA UNIA

Príloha č. 1

**OPIS PREDMETU ZÁKAZKY:
„BROŽÚRA O REŠTAUROVANEJ NÁRODNEJ KULTÚRNEJ PAMIAATKE FARSKÝ
KOSTOL SV. PETRA A PAVLA V ZUBROHLAVE“**

Základné údaje

Názov / obchodné meno verejného obstarávateľa: RÍMSKOKATOLÍCKA CIRKEV Farnosť ZUBROHLAVA

Adresa sídla /miesta podnikania: Hlavná 259/40, 029 43 Zubrohlava

IČO: 31 912 214

Ulica č.: Hlavná 259/40

Obec: Zubrohlava

PSČ: 029 43

P. č.	Názov položky/ tovaru	Merná jednotka	Požadovaný počet Kusov/balení
1.	Tlač brožúry v slovenskom a poľskom jazyku pevná väzba A5, CMYKY, 180 gr/m2, min.40 strán Príprava textovej časti – história kostola, popis reštaurovaných častí – organ, nástenné maľby, prícestný kríž a okolie, priebeh reštaurovania v elektronickej forme Jazyková revízia textovej časti Príprava fotodokumentácie – vyhľadávanie a sken starých fotografií, súčasný stav reštaurovaných častí, stav po reštaurovaní Grafické spracovanie podkladov do tlače, sadzba a úpravu textov	ks	2 500

Miesto/miesta dodania:

Hlavná 259/40, 029 43 Zubrohlava

Splatnosť faktúry:

30 dní



Interreg

Poľsko-Slovensko

Európsky fond regionálneho rozvoja



EURÓPSKA ÚNIA

Príloha č. 2

NÁVRH UCHÁDZAČA NA PLNENIE KRITÉRIÍ A CENOVÁ TABUĽKA

Názov zákazky: „Brožúra o reštaurovanej národnej kultúrnej pamiatke Farský kostol sv. Petra a Pavla v Zubrohlave“

Základné údaje

Názov / obchodné meno verejného obstarávateľa: RÍMSKOKATOLÍCKA CIRKEV Farnosť ZUBROHLAVA

Adresa sídla: Hlavná 259/40, 029 43 Zubrohlava

IČO: 31 912 214

Ulica č.: Hlavná 259/40

Obec: Zubrohlava

PSČ: 029 43

Uchádzač vyhlasuje, že **JE / NIE JE*** platiteľom DPH.

P. č.	Názov položky/ tovaru	Merná jednotka	Požadovaný počet kusov/balení	Cena za 1 ks v EUR bez DPH	Sadzba DPH v %	Suma DPH v EUR	Cena za 1 ks v EUR s DPH	Celková cena za požadované množstvo v EUR bez DPH	Suma DPH v EUR	Celková cena za požadované množstvo v EUR s DPH
1.	Tlač brožúry v slovenskom a poľskom jazyku pevná väzba A5, CMYKY, 180 gr/m2, min.40 strán Príprava textovej časti – história kostola, popis reštaurovaných častí – organ, nástenné maľby, prícestný kríž a okolie, priebeh reštaurovania v elektronickej forme Jazyková revízia textovej časti Príprava fotodokumentácie – vyhľadávanie a sken starých fotografií, súčasný stav reštaurovaných častí, stav po reštaurovaní Grafické spracovanie podkladov do tlače, sadzba a úpravu textov	ks	2 500							
Kritérium na vyhodnotenie ponúk Najnižšia cena v EUR vrátane DPH za celý predmet zákazky										

Cena stanovená za celý predmet zákazky obsahuje všetky náklady súvisiace s predmetom obstarávania v súlade s opisom predmetu zákazky. V súvislosti s touto zákazkou nevzniknú verejnému obstarávateľovi žiadne iné dodatočné náklady.

V..... dňa2021

Meno, priezvisko
funkcia

podpis uchádzača/štatutárneho orgánu /osoby splnomocnenej na konanie* za uchádzača

*Nehodiace sa prečiarknuť